



DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, 13 kwietnia 1957

Nr 3

Poz. 9-10

T R E Ś C :

PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

Uchwały Rady Narodowej m. Łodzi

Poz. 9 — w sprawie uchwalenia terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1957.

Poz.

10 — w sprawie rozwiązania Okręgowych Komisji Wyborczych.

PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

9.

UCHWAŁA nr 1/57

Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 27 lutego 1957 roku

w sprawie uchwalenia terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1957

Po zapoznaniu się z projektami terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1957, wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu oraz w oparciu o uwagi i wnioski wysunięte w toku dyskusji Rada Narodowa postanawia:

I. Na podstawie art. 41 Konstytucji PRL, art. 9 ust. 2 dekretu z dnia 17. 12. 1952 r. o uchwalaniu i wykonywaniu budżetu państwa (Dz. U. nr 50, poz. 334) zmienionego dekretem z dnia 31. 12. 1956 r. (Dz. U. nr 1, poz. 1 z 1957 r.) oraz § 3 uchwały nr 324 Rady Ministrów z dnia 29. 4. 1953 r. w sprawie zasad i trybu uchwalania i rozpatrywania budżetów terenowych (M. P. nr A-53, poz. 591) uchwalić:

1. Terenowy plan gospodarczy m. Łodzi na rok 1957.

2. Zbiórca budżet Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1957, zamykający się po stronie dochodów i wydatków kwotą

zł 1.355.880.000.—

oraz jednostkowy budżet Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1957 zamykający się po stronie dochodów i wydatków kwotą

zł 1.183.637.000.—

3. Przekazanie w oparciu o przepisy § 2 ust. 2 uchwały nr 611 Rady Ministrów z dnia 3. 10. 1956 r. w sprawie dalszego rozszerzenia uprawnień rad narodowych w dziedzinie kierowania gospodarką narodową — dzielnicowym radom narodowym do realizacji i finansowania z ich własnych budżetów na rok 1957 zadań ustalonych uchwałą nr 1/3/57 Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 2 stycznia 1957 roku.

4. a) Wysokość dotacji wyrównawczej dla budżetów dzielnicowych rad narodowych na rok 1957 w wysokości złotych 248.655.000.—

Z kwoty tej przypada na poszczególne budżety dzielnicowych rad narodowych:

Łódź-Śródmieście	—	zł 18.902.000
Łódź-Polesie	—	zł 35.841.000
Łódź-Bałuty	—	zł 48.456.000
Łódź-Staromiejska	—	zł 43.618.000
Łódź-Widzew	—	zł 27.757.000
Łódź-Chojny	—	zł 47.581.000
Łódź-Ruda	—	zł 26.500.000

b) przekazanie do budżetów dzielnicowych rad narodowych na rok 1957 jako dochody własne następujące wpływy:

- 1) z podatku obrotowego z gospodarki nieuspołecznionej,
- 2) z podatku dochodowego z gospodarki nieuspołecznionej,
- 3) z podatku od wzbogacenia wojennego,
- 4) z podatku gruntowego z gospodarstw indywidualnych i uspołecznionych,
- 5) z Państwowego Funduszu Ziemi,

6) z tytułu kar wymierzonych przez oddziały finansowe prezydiów dzielnicowych rad narodowych na podstawie przepisów prawa karno-skarbowego,

7) z odsetek i dodatków za zwłokę oraz kosztów egzekucyjnych pobieranych przez oddziały finansowe prezydiów dzielnicowych rad narodowych.

II. Rada Narodowa stwierdza, że plan gospodarczy i budżet na rok 1957 stwarzają dla ludności m. Łodzi możliwości poprawy warunków bytowych.

Osiągnięcie powyższego zasadniczego celu zależy nie tylko od zaplanowania, lecz i od pełnej realizacji kredytów budżetowych, celowego i gospodarczego ich wykorzystania w toku wykonywania planu gospodarczego i budżetu.

Przestrzeganie zasady oszczędności w dokonywaniu wydatków jest konieczne w celu wygospodarowania w toku realizacji planu gospodarczego środków budżetowych umożliwiających rozszerzenie zakresu realizowanych zadań.

Rada Narodowa stwierdza, że budżet na rok 1957 uwzględnia realizację niektórych zadań finansowanych dotychczas z budżetu centralnego. W szczególności Rada Narodowa podkreśla celowość przekazania do realizacji i finansowania z budżetu terenowego zadań inwestycyjnych w zakresie budownictwa mieszkaniowego, wykonywanych przez Dyрекcję Budowy Osiedli Robotniczych. Przekazane jednak dotychczas z budżetu centralnego zadania, uwzględnione w planie gospodarczym i budżecie m. Łodzi na 1957 r. stanowią stosunkowo niewielką część zadań przewidzianych w uchwale Rady Ministrów nr 611 z dnia 3 października 1956 roku w sprawie dalszego rozszerzenia uprawnień rad narodowych w dziedzinie kierowania gospodarką narodową. Rada Narodowa wyraża przekonanie, że wspomniana uchwała będzie przez władze centralne w pełni realizowana.

W zakresie dochodów Rada Narodowa ocenia jako niedostateczne przyznanie dla budżetu zbiorczego m. Łodzi dochodów własnych, które zabezpieczają pokrycie wydatków budżetowych jedynie w 30%, skutkiem czego dotacja wyrównawcza z budżetu centralnego stanowi pokrycie budżetu w 70%. Taka struktura dochodów stwarza Radzie Narodowej zbyt małe możliwości wykazania właściwego zainteresowania w zakresie realizacji dochodów, a w szczególności i ewentualnego wygospodarowywania dochodów ponadplanowych. Rada Narodowa widzi poważne możliwości zwiększenia dochodów własnych budżetów terenowych, m. in. przez przekazanie do jej dyspozycji wpływów z podatku od wynagrodzeń od ludności pracującej oraz w drodze przekazania radom narodowym dalszych przedsiębiorstw powiązanych dotychczas z budżetem centralnym. Rada Narodowa uważa, że dochody własne winny być przekazane budżetom terenowym w takim zakresie, przy których dotacja wyrównawcza budżetu centralnego byłaby jedynie czynnikiem regulującym, a nie podstawowym elementem pokrycia wydatków budżetowych.

Układ dochodów własnych jak i wysokość dotacji wyrównawczej winny być znane Radzie Narodowej w roku poprzedzającym okres budżetowy i na tyle wcześniej, aby ułatwić jej organom bardziej samodzielne niż dotychczas uchwalenie budżetu i planu terenowego oraz umożliwić uchwalenie go przed rozpoczęciem roku budżetowego.

Oceniając budżet i plan gospodarczy m. Łodzi na rok 1957 Rada Narodowa podkreśla w szczególności:

1. Ciężką sytuację mieszkaniową ludności m. Łodzi, która nie uległa w 1956 roku oczekiwanej poprawie głównie z powodu niewykonania planu budownictwa mieszkaniowego.

W związku z tym koniecznym jest zwrócenie uwagi na pełne zabezpieczenie realności wykonania planu budownic-

two mieszkaniowego na rok 1957 przede wszystkim przez zapewnienie właściwego usprzętowania przedsięwzięcia budowlanych, zagwarantowanie dopływu fachowych kadr i zabezpieczenie odpowiedniego zaopatrzenia materiałowego.

2. Wielkie potrzeby miasta w zakresie kapitalnych remontów budynków mieszkalnych, których to potrzeb w roku 1957 nie zaspokoją przeznaczona na te cele kredyty budżetowe oraz środki z amortyzacji. Potrzeby m. Łodzi w tym zakresie wymagają na rok 1957 dodatkowych kredytów i dotacji w wysokości co najmniej 20 mln. złotych.

3. Dalsze pogorszenie się sytuacji w zakresie komunikacji miejskiej, co wynika z niedostatecznych przydziałów taboru tramwajowego.

4. Istnienie nadal, mimo pewnej poprawy zakładanej w planie na rok 1957 — nieodpowiednich warunków do nauki dla młodzieży szkolnej, spowodowanych brakiem dostatecznej ilości szkół.

5. Ciężkie warunki zdrowotne mieszkańców, a zwłaszcza w zakresie leczenia zamkniętego, spowodowane zbyt małą ilością łóżek szpitalnych w stosunku do potrzeb.

Planowany na rok 1957 przyrost ilości łóżek przynosi poprawę tylko w niektórych działach leczenia, jak pediatrii i chirurgii. W pozostałych działach sytuacja nie ulega zasadniczym zmianom.

6. W dalszym ciągu niewystarczający stopień wyposażenia nieruchomości w instalacje wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe. Potrzeby miasta w tym zakresie wymagają dokonania dalszych podłączeń do sieci wodociągowo-kanalizacyjnej jak również wydatnej poprawy zaopatrzenia mieszkańców w gaz, co nastąpić może tylko drogą przyspieszenia budowy do Łodzi odgałęzienia gazociągu Śląsk — Warszawa.

7. Trudną sytuację zaopatrzenia miasta w materiały budowlane, co wymaga intensywnego rozwoju produkcji prefabrykowanych elementów, zwłaszcza w państwowym przemyśle drobnym i przemyśle spółdzielczym.

8. Przewidywane w roku 1957 braki w zaopatrzeniu handlu detalicznego wynikającego z niedostatecznego rozmiaru masy towarowej, ze źródeł centralnych, planowanej dla m. Łodzi.

Wymaga to interwencji w sprawie powiększenia puli artykułów planowanych centralnie oraz lepszego wykorzystania produkcji rynkowej z przemysłu terenowego i innych źródeł.

9. Plan gospodarczy i budżet opracowane zostały w realizacji cen w roku 1956. Wobec przeprowadzonych podwyżek cen zwłaszcza materiałów budowlanych istnieje konieczność zabezpieczenia wykonania programu rzeczowego przewidzianego planem przez odpowiednie dofinansowanie budżetu.

W związku z powyższymi stwierdzeniami Rada Narodowa postanawia:

1. Wystąpić niezwłocznie do odpowiedniej Komisji Sejmowej o:

- uzupełnienie przydziału wozów tramwajowych i autobusowych na rok 1957 o dalszych 40 wozów tramwajowych oraz 20 autobusów,
- dotatkowy przydział kredytów w wysokości 20 mil. zł na kapitalne remonty budynków mieszkalnych, co umożliwi załatwienie postulatów dzielnicowych rad narodowych w zakresie najpilniejszych potrzeb remontowych.

2. Polecieć Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi:

a) pokryć z rezerwy budżetowej kwotę 1.475.000 złotych z przeznaczeniem:

- 335.000 złotych na adaptację i kapitalne remonty szkół muzycznych, znajdujących się w wyjątkowo trudnych warunkach lokalowych,
- 370.000 złotych na kapitalny remont dwóch Domów Dziecka,
- 770.000 złotych na kapitalne remonty żłobków, laboratoriów, przychodni lekarskich oraz domów matki i dziecka;

b) pokryć z funduszu rozwoju przemysłu terenowego 2.000.000 złotych na sfinansowanie niezbędnych inwestycji w Betoniarń Miejskiej przy ul. Demokratycznej dla zwiększenia produkcji elementów budowlanych w betoniarń;

c) wystąpić do Ministerstwa Rolnictwa o przekazanie na rzecz miasta Łodzi majątku państwowego Rszew stanowiącego przed wojną własność miasta Łodzi i znajdującego się od jego granic w odległości jednego kilometra, z przeznaczeniem na wybudowanie odpowiedniej cegielni.

Zarząd Przemysłu opracuje plan budowy cegielni w Rszewie po przejściu tytułu własności i przedłoży Ministerstwu Przemysłu Drobnoego i Rzemiosła.

III. W związku z szeregiem innych uwag w stosunku do planu gospodarczego i budżetu, poruszonych w niniejszej uchwale Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium RN do wydania odpowiednich poleceń i zarządzeń oraz niezbędnych wystąpień do Władz Centralnych.

Powyzszą uchwałą podaje się do wiadomości.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Zygmunt Kaźmierczak

Przewodniczący Prezydium
Edward Kaźmierczak

10.

UCHWAŁA nr 7/57

Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 27 lutego 1957 roku

w sprawie rozwiązania Okręgowych Komisji Wyborczych

Na podstawie art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 24. 10. 1956 r. — Ordynacja Wyborcza do Sejmu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej Rada Narodowa m. Łodzi postanawia:

1. rozwiązać Okręgowe Komisje Wyborcze, powołane uchwałą nr 23/56 z dnia 27 października 1956 r. dla przeprowadzenia wyborów do Sejmu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w dniu 20 stycznia 1957 r. w okręgach wyborczych nr 4, 5 i 6, obejmujących obszar Łodzi,

2. wyrazić członkom Okręgowych i Obwodowych Komisji Wyborczych podziękowanie za ofiarną pracę przy przeprowadzaniu wyborów.

Powyzszą uchwałą podaje się do wiadomości.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Zygmunt Kaźmierczak

Przewodniczący Prezydium
Edward Kaźmierczak

Adres Redakcji: Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Radca Prawny, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40 wewn. 336.

Adres Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Wydział Ogólno-Gospodarczy, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 301.

Konto: Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908-95/I/595, część 15, dział 5, rozdział 19.

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego, kolejnego numeru.

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.— półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stron duku — zł 0,90. Przy większej ilości stron — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej strony.

Ogłoszenia — zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Cena zł 0,90

Sprzedż pojedynczych egzemplarzy odbywa się w Referacie Rzeczy Znalczonych i Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

Typ., Łódź, Nr 283. 4. 57 r. Pap. druk. sat. A⁴ Nakł. 670+30 egz. Rękopis otrzymano 22. 3. 57 r. Podpisano do druku 5. 4. 57 r. Druk ukończono 13. 4. 57 r. D-7

ODBIORCA: Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.